

Always here to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

GC7600

Question?
Contact
Philips



User manual

Brugervejledning

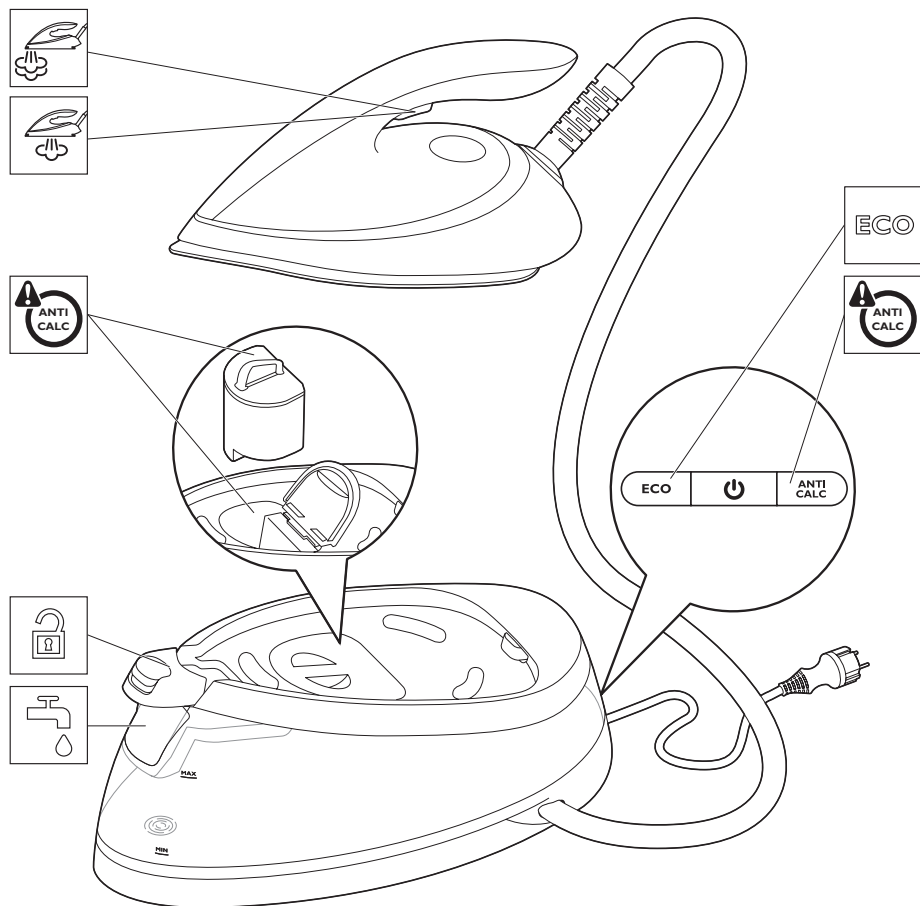
Käyttöopas

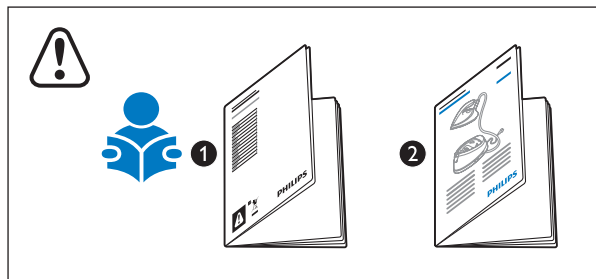
Brukerhåndbok

Användarhandbok

PHILIPS

	3		12
	4		13
	5		14
	6		16
	7		18
	8		18
	10		19
	11		





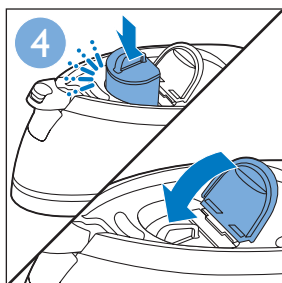
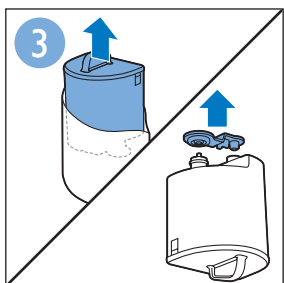
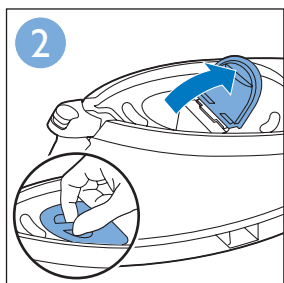
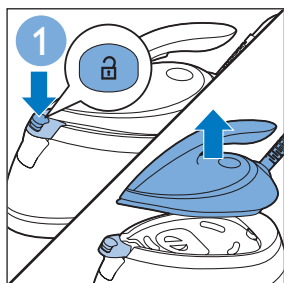


EN Note:

- The appliance does not produce steam if the ANTI-CALC cartridge is not in place.
- Some water droplets may fall out of the ANTI-CALC cartridge when you place it into the compartment. This is normal and the water is harmless.
- Step 1 is for specific types only.

DA Bemærk:

- Apparatet producerer ikke damp, hvis anti-kalk-patronen ikke er på plads.
- Der kan komme vanddråber ud af anti-kalk-patronen, når den placeres i rummet. Dette er normalt, og vandet er uskadeligt.
- Trin 1 gælder kun for bestemte typer.



FI Huomautus:

- Laite ei tuota höyryä, jos kalkinpoistopatruunaa ei ole asetettu paikalleen.
- Kalkinpoistopatruunan paikalleen asettamisen jälkeen siitä saattaa pudota muutamia vesipisaroita. Tämä on normaalia ja vaaratonta.
- Vaihe 1 – vain tietyt mallit.

NO Merk:

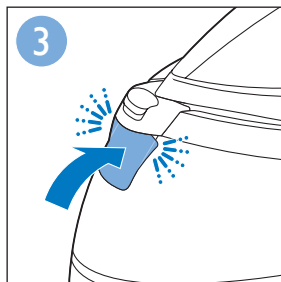
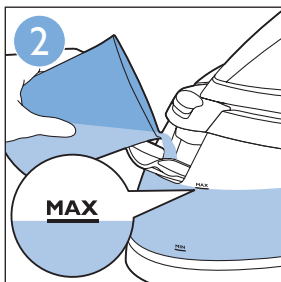
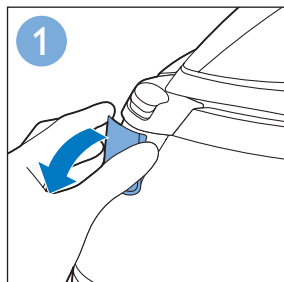
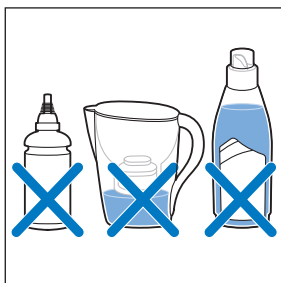
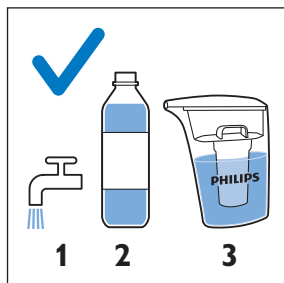
- Apparatet avgir ikke damp hvis ANTI-CALC-patronen ikke er på plass.
- Noen vanndråper kan dryppe ut av ANTI-CALC-patronen når du setter den i rommet. Dette er normalt, og vannet er ufarlig.
- Trinn 1 er for kun bestemte modeller.

SV Obs!

- Apparatet producerar inte ånga om ANTI-CALC-patronen inte sitter på plats.
- Vatten kan droppa från ANTI-CALC-patronen när du sätter i den i facket. Det är helt normalt och vattnet är ofarligt.
- Steg 1 gäller endast vissa modeller.



- EN** Make sure you only use one of the 3 types of water mentioned below to fill the water tank:
1 Tap water
2 Demineralised water
3 Descaled water from the IronCare
Caution: Do not use perfumed water; water from a tumble dryer; rainwater;
- DA** Sørg for, at du kun bruger en af de 3 nedenstående typer vand til at fylde vandtanken:
1 Vand fra vandhanen
2 Demineraliseret vand
3 Afkalket vand fra IronCare
Forsigtig: Undlad at bruge parfumeret vand, vand fra en tørretumbler, regnvand, eddike,
- FI** Täytä vesisäiliöön vain alla mainittuja vesityyppejä:
1 Vesijohtovesi
2 Pehmennetty vesi
3 IronCare-toiminnolla suodatettu vesi
Varoitus: Älä käytä hajustettua vettä, kuivausrummun vettä, sadevettä, mineraalivettä, suodatettua juomavettä
- NO** Pass på at du bare bruker en av de tre vanntypene som er nevnt nedenfor til å fylle på vannbeholderen:
1 Vann fra springen
2 Demineralisert vann
3 Avkalket vann fra IronCare
Forsiktig: Ikke bruk parfymert vann, vann fra en tørketrommel, regnvann, eddik,
- SV** Se till att du endast använder någon av de tre vattentyperna som anges nedan för att fylla vattentanken:
1 Kranvatten
2 Avmineraliserat vatten
3 Avkalkat vatten från IronCare
Var försiktig: Använd inte parfymerat vatten, vatten från en torktumlare, regnvatten, ättika,
- vinegar; mineral water; water from a drinking water filter; starch, descaling agents, ironing aids, salt or chemicals in the water tank. These types of water have been tested. They are not suitable and may even cause damage to the appliance. If you use any of these types of water, your guarantee becomes invalid.
- mineralvand, vand fra et drikkevandsfilter; stivelse, afkalkningsmiddel, strygemiddel, salt eller kemikalier i vandtanken. Disse typer vand er blevet testet. De er ikke egnede til og kan endda beskadige apparatet. Hvis du bruger disse typer vand, bortfalder garantien.
- tai vettä, johon on lisätty etikkaa, kalkinpoistoaineita, silitysaineita, suolaa tai muita kemikaaleja. Tällaisten nesteiden käyttöä laitteessa ei ole testattu. Niitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi tämän laitteen kanssa ja niiden käyttäminen voi vahingoittaa laitetta. Jos käytät edellä mainittuja nesteitä, laitteen takuu raukeaa.
- mineralvann, vann fra et drikkevannsfilter; stivelse, avkalkingsmidler, strykemidler, salt eller kjemikalier i vannbeholderen. Denne typen vann er testet. Det er ikke egnet, og kan til og med føre til at apparatet blir skadet. Hvis du bruker disse vanntypene, blir garantien ugyldig.
- mineralvatten, vatten från ett dricksvattenfilter; stärkelse, avkalkningsmedel, strykhjälpmedel, salter eller kemikalier i vattentanken. Dessa typer av vatten har testats. De är inte lämpliga för apparaten och kan även orsaka skada på apparaten. Om du använder någon av de här vattentyperna blir garantin ogiltig.



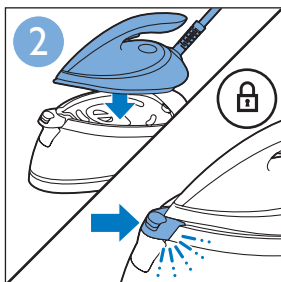
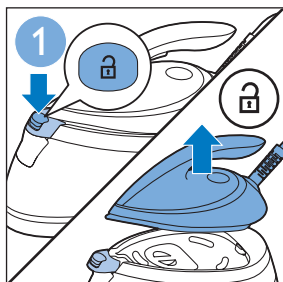
EN Specific types only

DA Kun nogle modeller

FI Vain tietyissä malleissa

NO Kun bestemte modeller

SV Endast vissa modeller





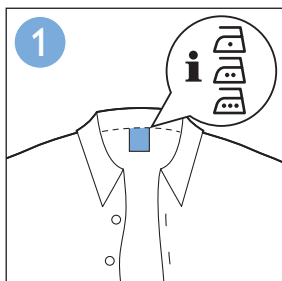
EN This steam generator is equipped with OptimalTemp technology- no temperature adjustment required.
Caution: Do not iron non-ironable fabrics.

DA Denne dampgenerator er udstyret med OptimalTemp-teknologi, så der er ikke behov for temperaturjustering.
Forsigtig: Stryg ikke materialer, der ikke er beregnet til strygning.

FI Tämä höyrylaite käyttää OptimalTemp-teknikkaa, joten lämpötilaa ei tarvitse säätää erikseen.
Varoitus: Älä silitä materiaaleja, jotka eivät kestä silitystä.

NO Denne dampgeneratoren er utstyrt med OptimalTemp-teknologi – ingen temperaturjustering er nødvendig.
Forsiktig: Ikke stryk stoffer som ikke kan strykes.

SV Den här ånggeneratoren är utrustad med OptimalTemp-teknik så att du slipper reglera temperaturen.
Var försiktig: Stryk inte icke-strykbara tyg.



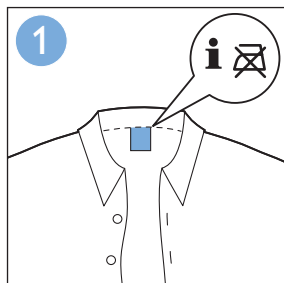
EN Fabrics with these symbols are ironable, for example linen, cotton, polyester, silk, wool, viscose and rayon.

DA Materialer med disse symboler er strygbare, f.eks. linned, bomuld, polyester, silke, uld, viskose og rayon.

FI Kankaat, joista löytyy tämä merkintä kestävät silitystä. Tällaisia ovat esim. pellava, puuvilla, polyesteri, silkki, villa, viskoosi ja raion.

NO Du kan stryke stoffer med disse symbolene, for eksempel lin, bomull, polyester, silke, ull, viskose og rayon.

SV Tyg med de här symbolerna är strykbara och omfattar material som linne, bomull, polyester, siden, ull, viskos och rayon.



EN Fabrics with this symbol are not ironable. These fabrics include synthetic fabrics such as Spandex or elastane, Spandex-mixed fabrics and polyolefins (e.g. polypropylene), but also prints on garments.

DA Materialer med dette symbol kan ikke stryges. Disse materialer omfatter Spandex eller elastan, stoffer med Spandex-blandinger og polyolefiner (f.eks. polypropylen), men også tøj med påtrykt mønster.

FI Kankaat, joissa on tämä merkintä eivät kestä silitystä. Nämä kankaat sisältävät tekokuituja, kuten Spandex-, elastaani-, Spandex-sekoite- ja polyolefiini- (esim. polypropyleeni) -kuituja, tai vaatteissa on painokuvioita.

NO Du kan ikke stryke stoffer med dette symbolet. Dette gjelder syntetiske stoffer som Spandex eller elastan, stoffer med Spandex og polyolefiner (f.eks. polypropylen), men også trykk på plagget.

SV Tyger med den här symbolen är inte strykbara. Tygerna omfattar syntetmaterial som spandex eller elastan, blandat spandextyg och polyolefin (t.ex. polypropylen), men även plagg med trycke.



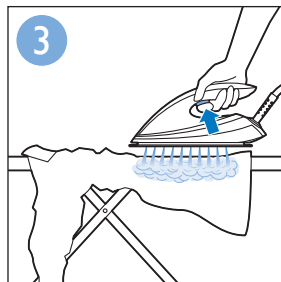
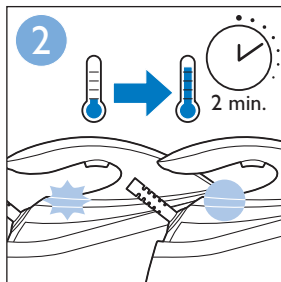
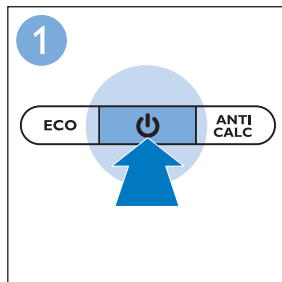
EN **Note:** When you use the appliance for the first time or after replacement of the ANTI-CALC cartridge, it may take 10 seconds for steam to come out of the appliance. Keep the steam trigger pressed continuously when you move the iron over the fabric.

DA **Bemærk:** Når du bruger apparatet for første gang eller efter udskiftning af anti-kalk-patronen, kan det tage op til 10 sekunder, før dampen kommer ud af apparatet. Hold dampudløseren nede konstant, når du bevæger strygejern over stoffet.

FI **Huomautus:** Laitteen ensimmäisellä käyttökerralla ja kalkinpoistopatruunan vaihtamisen jälkeen laite saattaa tuottaa höyryä vasta noin 10 sekunnin kuluttua. Pidä höyrypainike alhaalla ja siirrä silitysrautaa kankaalla.

NO **Merk:** Når du bruker apparatet for første gang, eller når du har byttet ut ANTI-CALC-patronen, kan det ta 10 sekunder før det kommer damp ut av apparatet. Hold inne dampbryteren hele tiden mens du flytter strykejernet over tøyet.

SV **Obs!** När du använder apparaten för första gången, eller efter byte av ANTI-CALC-patronen, kan det ta 10 sekunder innan ånga kommer ut ur apparaten. Håll ångaktivatorn nedtryckt hela tiden när du för strykjärnet över tyget.





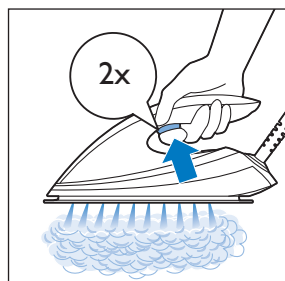
EN Use the steam boost function to remove stubborn creases. Press the steam trigger twice quickly.

DA Brug dampskudsfunctjonen til at fjerne vanskelige folder. Tryk to gange hurtigt på dampudløseren.

FI Höyrysuihkaustoiminto auttaa poistamaan itsepintaiset rypyt. Paina höyryliipaisinta kahdesti.

NO Bruk dampstøtfunksjonen for å fjerne vanskelige skrukker. Trykk på dampbryteren raskt to ganger.

SV Använd ångpuffsfunctjonen för att ta bort svåra veck. Tryck snabbt på ångaktivatorn två gånger.

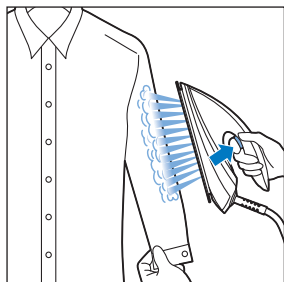




EN **Caution:** Hot steam is emitted from the iron. Never attempt to remove creases from a garment that is being worn. Do not apply steam near your or someone else's hand.

DA **Forsigtig:** Strygejernet udsender varm damp. Du må aldrig forsøge at fjerne folder fra tøj, som nogen har på. Du må ikke anvende damp i nærheden af din egen eller en andens hånd.

FI **Varoitus:** Silitysraudasta vapautuu kuumaa höyryä. Älä koskaan yritä silittää vaatetta, joka on puettuna henkilön ylle. Älä käytä höyrytoimintoa lähellä omiasi tai jonkun toisen käsiä.



NO **Forsiktig:** Det kommer varm damp ut av strykejernet. Du må aldri forsøke å fjerne skrukker fra et plagg når du har det på. Ikke bruk damp i nærheten av dine egne eller noen andres hender.

SV **Var försiktig:** Strykjärnet avger varm ånga. Försök aldrig att ta bort veck från ett plagg som används. Använd inte ånga nära din egen eller någon annans hand.



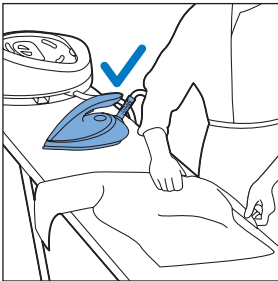
EN During ironing, you can place the iron either on the base station or horizontally on the ironing board.

DA Under strygningen kan du stille strykejernet enten på basestationen eller i vandret position på strygebrættet

FI Voit silittämisen aikana laskea silitysraudan laskualustalle tai vaakasuoraan silityslaudalle.

NO Under strykingen kan du sette strykejernet enten på plass i basestasjonen eller vannrett på strykebrættet.

SV När du stryker kan du antingen ställa strykjärnet på basstationen eller vågrätt på strykbrädan.



EN ECO mode – TURBO mode:
By using the ECO mode (reduced amount of steam), you can save energy without compromising on the ironing result. Press the ECO button to switch between the ECO and normal mode. For the best results on tough fabrics you can use the TURBO mode. Press and hold the on/off button for 2 seconds until the light turns white. To deactivate the TURBO mode, press and hold the on/off button for 2 seconds again until the light turns blue.
Safety auto-off (specific types only)
The safety auto-off function automatically switches off the appliance if it has not been used for 5 minutes, to save energy.

DA ECO-tilstand – TURBO-tilstand:
Ved hjælp af ECO-tilstand (nedsat mængde damp) kan du spare energi, uden at det går ud over strygeresultatet. Tryk på ECO-knappen for at skifte mellem ECO-tilstand og normal tilstand. Du opnår de bedste resultater på besværligt stof ved at bruge TURBO-tilstanden. Hold on/off-knappen nede i 2 sekunder, indtil lysindikatoren lyser hvidt. Deaktiver TURBO-tilstanden ved at holde on/off-knappen nede i 2 sekunder, indtil lysindikatoren lyser blå.
Automatisk sikkerhedsafbryder (gælder kun nogle modeller)
Sikkerhedsafbryderen slukker automatisk apparatet, hvis det ikke har været i brug i 5 minutter for at spare energi.

FI ECO-tila – TURBO-tila:
ECO-tilassa (pienempi höyrymäärä) voit säästää energiaa tinkimättä silitystuloksesta. Paina ECO-painiketta, kun haluat vaihtaa ECO-tilan ja normaalitilan välillä. TURBO-tilalla saat parhaan tuloksen vaikeasti siliäviä kankaita silittäessä. Pidä virtapainiketta painettuna 2 sekuntia, kunnes valo muuttuu valkoiseksi. Poista TURBO-tila käytöstä painamalla virtapainiketta uudelleen 2 sekunnin ajan, kunnes merkkivalo muuttuu siniseksi.
Automaattinen virrankatkaisu (vain tietyissä malleissa)
Automaattinen virrankatkaisu katkaisee energian säästämiseksi virran automaattisesti, kun laitetta ei ole käytetty 5 minuuttiin.

NO ECO-modus – TURBO-modus:
Ved hjelp av ECO-modusen (mindre damp) kan du spare strøm uten at det går utover strykeresultatet. Trykk på ECO-knappen for å veksle mellom ECO-modus og normal modus. For å få best mulig resultat på vanskelige stoffer kan du bruke TURBO-modusen. Trykk på og hold nede av/på-knappen i to sekunder til lampen blir hvit. For å deaktivere TURBO-modusen trykker du på og holder av/på-knappen nede igjen i to sekunder til lampen blir blå.
Sikker automatisk avslåing (kun bestemte modeller)
Funksjonen for sikker automatisk avslåing slår automatisk av apparatet hvis det ikke har vært brukt på fem minutter, for å spare energi.

SV

Eco-läge – turboläge:

Genom att använda ECO-läget (reducerad mängd ånga) kan du spara energi utan att försämra strykresultatet.

Tryck på ECO-knappen för att växla mellan ECO-läget och normalt läge.

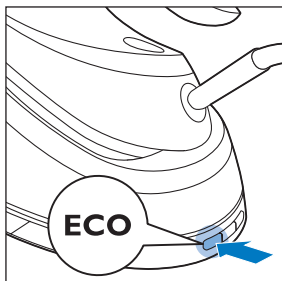
För bästa resultat på kraftiga tyger kan du använda turboläget.

Håll på/av-knappen intryckt i 2 sekunder tills lampan lyser vitt.

Avaktivera turboläget genom att hålla på/av-knappen intryckt i 2 sekunder tills lampan lyser blått.

Automatisk säkerhetsavstängning (endast på vissa modeller)

Den automatiska säkerhetsavstängningsfunktionen stänger av apparaten om den inte har använts på 5 minuter, för att spara energi.

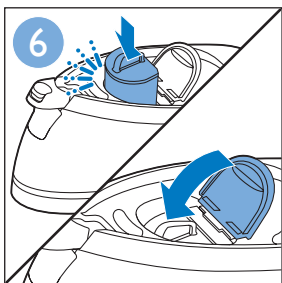
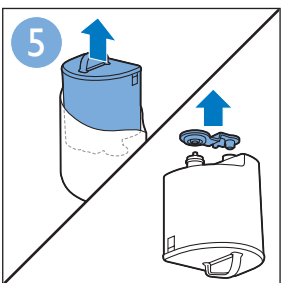
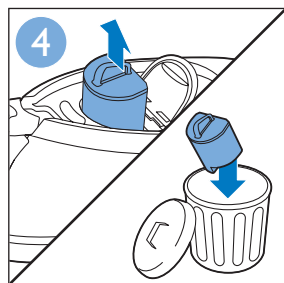
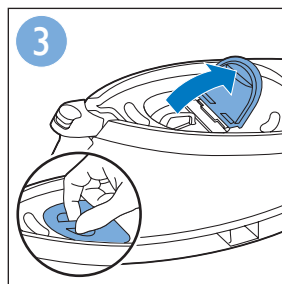
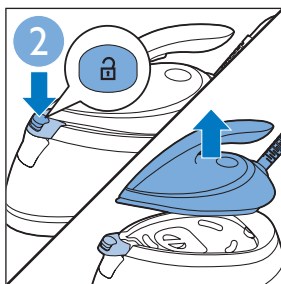
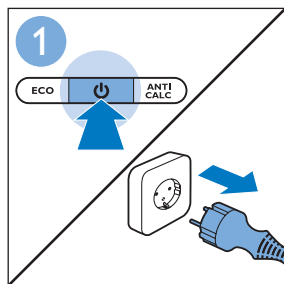
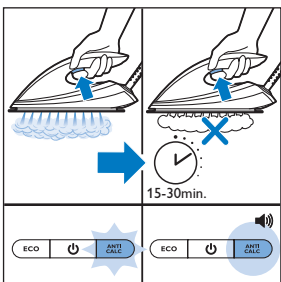
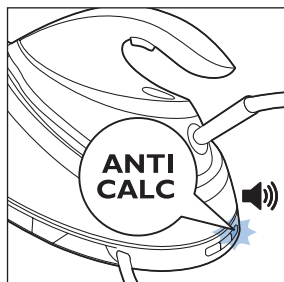




- EN** It is very important that you replace the ANTI-CALC cartridge when the ANTI-CALC cartridge replacement light starts flashing and the appliance starts beeping. You can still continue steam ironing for 15-30min. However, the steam output will diminish and ultimately the steam generator stops producing steam to prevent scale build-up that would permanently damage your appliance.
- DA** Det er meget vigtigt, at du udskifter anti-kalk-patronen, når lysindikatoren for udskiftning af anti-kalk-patronen begynder at blinke, og apparatet begynder at bippe. Du kan stadig fortsætte dampstrygningen i 15-30 minutter. Dog vil dampmængden blive mindre, og til sidst vil dampgeneratoren holde op med at producere damp mhp. at forhindre kalkaflejringer, der ellers ville forårsage permanent skade på apparatet.
- FI** Vaihda kalkinpoistop patruuna aina, kun kalkinpoistop patruunan merkkivalo alkaa vilkkua ja laite antaa merkkiään. Voit jatkaa silittämistä 15-30 minuutin ajan. Laitteen höyryntuotto kuitenkin vähenee asteittain ja lopulta loppuu kokonaan, jotta kalkin muodostuminen ei vahingoita laitetta. Voit hankkia kalkinpoistop patruunoita paikalliselta Philips-jälleenmyyjältä tai etsimällä tuotekoodia GC002 tai GC006 verkkokaupastamme osoitteessa www.philips.com/shop. Jos et vaihda kalkinpoistop patruunaa, käytä pehmennettyä vettä tai IronCare-toiminnoilla suodatettua vettä. Tällöin voit jättää vanhan kalkinpoistop patruunan laitteeseen.
- NO** Det er svært viktig at du skifter ut ANTI-CALC-patronen når utskiftningslyset for ANTI-CALC-patronen begynner å blinke og apparatet begynner å pipe. Du kan fortsette dampstryking i 15–30 min, men dampmengden reduseres. Til slutt stopper dampgeneratoren å produsere damp for å forhindre kalkavleiringer som kan gi permanente skader på apparatet.
- To purchase more ANTI-CALC cartridges, go to your local Philips dealer or search for GC002 or GC006 in the online shop at www.philips.com/shop. If you do not want to replace the ANTI-CALC cartridge, you have to use demineralised water or descaled water from the IronCare. In that case, you need to leave the exhausted cartridge in the compartment.
- Du kan købe flere anti-kalk-patroner hos din lokale Philips-forhandler eller søge efter GC002 eller GC006 i onlinebutikken på www.philips.com/shop. Hvis du ikke vil udskifte anti-kalk-patronen, skal du bruge demineraliseret vand eller afkalket vand fra IronCare. I dette tilfælde skal du lade den opbrugte patron blive i rummet.
- Hvis du vil kjøpe nye ANTI-CALC-patroner, kan du gå til den lokale Philips-forhandleren eller søke etter GC002 eller GC006 i Internett-butikken på www.philips.com/shop. Hvis du ikke vil skifte ut ANTI-CALC-patronen, må du bruke demineralisert vann eller avkalket vann fra IronCare. I så fall må du la den tomme patronen bli værende i rommet.

Det är mycket viktigt att du byter ut ANTI-CALC-patronen när ljusindikatorn för byte av patronen börjar blinka och apparaten börjar pipa. Efter det kan du fortsätta med ångstrykningen i ytterligare 15–30 minuter. Ångutsläppet minskar dock allteftersom och så småningom slutar ånggeneratoren att producera ånga för att förhindra att kalkavlagringar bildas och skadar apparaten. Om du vill köpa fler

ANTI-CALC-patroner kan du kontakta din lokala Philips-återförsäljare eller söka efter GC002 eller GC006 i onlinebutiken på www.philips.com/shop. Om du inte vill byta ut ANTI-CALC-patronen måste du använda avmineraliserat vatten eller avkalkat vatten från IronCare. I så fall kan den förbrukade patronen lämnas kvar i facket.





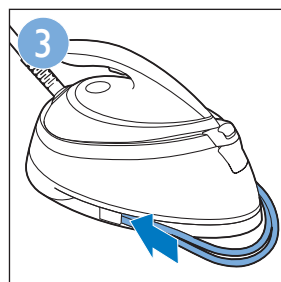
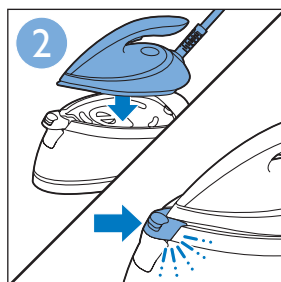
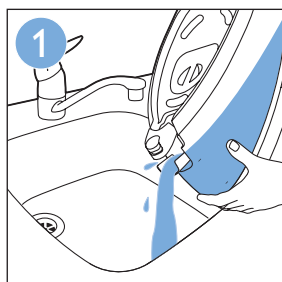
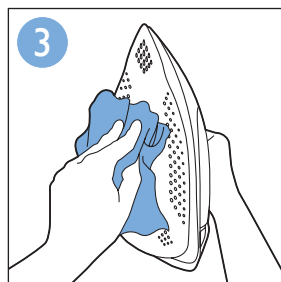
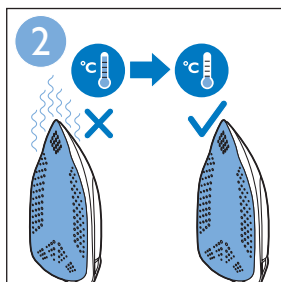
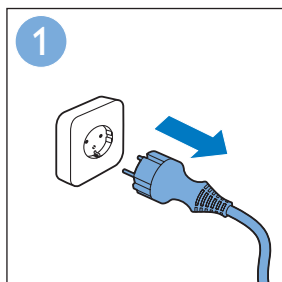
EN Clean the soleplate regularly with a soft cloth to ensure optimal gliding.

DA Rengør strygesålen regelmæssigt med en blød klud for at sikre optimal glideevne.

FI Pyyhi pohjalevy säännöllisesti pehmeällä liinalla, jotta se liukuu mahdollisimman hyvin.

NO Rengjør strykesålen regelmessig med en myk klut for å sikre optimal glid.

SV Rengör stryksulan regelbundet med en mjuk trasa för att få bästa möjliga glid.





Problem	Possible cause	Solution	
EN	The appliance does not produce any steam.	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank beyond the MIN indication. Press and hold the steam trigger until steam comes out. It may take up to 30 seconds until steam comes out.
		You have not pressed the steam trigger.	Press the steam trigger and keep it pressed when you iron.
		You have just installed a new ANTI-CALC cartridge.	Press and hold the steam trigger for 10 seconds until steam comes out.
		The ANTI-CALC cartridge is not placed properly.	Press down the ANTI-CALC cartridge until it locks into position.
	The appliance beeps and less or no steam comes out of the iron when I press the steam trigger:	You have to replace the ANTI-CALC cartridge.	Replace the ANTI-CALC cartridge (see chapter ). You can also use demineralised water or descaled water from the IronCare. In that case, you need to leave the exhausted cartridge in the compartment.
	The 'ANTI-CALC cartridge replacement' light keeps flashing.	You have to replace the ANTI-CALC cartridge.	Replace the ANTI-CALC cartridge (see chapter ). You can also use demineralised water or descaled water from the IronCare. In that case, you need to leave the exhausted cartridge in the compartment.
	The appliance produces a loud pumping sound (subtle pumping sound is normal).	You have just installed a new ANTI-CALC cartridge.	Continue to press the steam trigger until the pumping sound stops and steam comes out of the soleplate.
		The water tank is empty.	Refill the water tank with water and press the steam trigger until the pumping sound stops and steam comes out of the soleplate.
		The ANTI-CALC cartridge is not in place.	Place the ANTI-CALC cartridge (see chapter ).
		The ANTI-CALC cartridge is damaged or shows cracks or hairline cracks.	Inspect the ANTI-CALC cartridge thoroughly. If you see any sign of damage or cracks, no matter how small, replace the ANTI-CALC cartridge with a new one.
The appliance has switched off.	The safety auto-off function is activated automatically when the steam generator has not been used for more than 5 minutes.	Press the on/off button to reactivate the steam generator.	
The iron leaves a shine or an imprint on the garment.	The surface to be ironed was uneven, for instance because you were ironing over a seam or a fold in the garment.	Perfect Care is safe on all garments. The shine or imprint is not permanent and will disappear when you wash the garment. Avoid ironing over seams or folds or you can place a cotton cloth over the area to be ironed to avoid imprints.	
The ironing board cover becomes wet or water droplets come out of the soleplate.	Steam has condensed on the ironing board cover after a long ironing session.	Replace the ironing board cover if the foam material has worn out. You can also add an extra layer of felt material under the ironing board cover to prevent condensation on the ironing board.	
		You may have an ironing board that is not designed to cope with the high steam rate of the steam generator.	Put an extra layer of felt material under the ironing board cover to prevent condensation on the ironing board.
There is too much steam coming out of the iron.	The default setting of the iron is the OptimalTemp setting. In this setting the iron provides a high steam output.	Activate the ECO mode to iron with a lower steam output. See section  in this user manual.	

Problem	Mulig årsag	Løsning
DA	Apparatet producerer ingen damp.	Der er ikke nok vand i vand-tanken. Fyld vandtanken til op over MIN-mærket. Hold dampudløseren ned, indtil der kommer damp ud. Det kan tage op til 30 sekunder, før der kommer damp ud.
	Du har ikke trykket på dampudløseren.	Tryk på dampudløseren, og hold den nede, når du stryger.
	Du har lige installeret en ny anti-kalk-patron.	Hold dampudløseren i 10 sekunder, indtil der kommer damp ud.
	Anti-kalk-patronen er ikke placeret korrekt.	Tryk ned på anti-kalk-patronen, indtil den låses på plads.
	Apparatet bipper, og mindre eller ingen damp kommer ud af strygejern, når jeg trykker på dampudløseren.	Du skal udskifte anti-kalk-patronen. Udskift anti-kalk-patronen (se afsnittet ). Du kan også bruge demineraliseret vand eller afkalket vand fra IronCare. I dette tilfælde skal du efterlade den opbrugte patron i opbevaringsrummet.
	Lysindikatoren for "Udskiftning af anti-kalk-patronen" bliver ved med at blinke.	Du skal udskifte anti-kalk-patronen. Udskift anti-kalk-patronen (se afsnittet ). Du kan også bruge demineraliseret vand eller afkalket vand fra IronCare. I dette tilfælde skal du efterlade den opbrugte patron i opbevaringsrummet.
	Der høres en høj pumpelyd fra apparatet (en let pumpelyd er normalt).	Du har lige installeret en ny anti-kalk-patron. Fortsæt med at trykke på dampudløseren, indtil pumpelyden stopper, og der kommer damp ud af strygesålen.
	Vandtanken er tom.	Fyld vandtanken med vand, og tryk på dampudløseren, indtil pumpelyden stopper, og der kommer damp ud af strygesålen.
	Anti-kalk-patronen ikke er på plads. Anti-kalk-patronen er beskadiget eller viser revner eller hårridser.	Sæt anti-kalk-patronen i (se kapitlet ). Undersøg anti-kalk-patronen grundigt. Hvis du konstaterer nogen tegn på skader eller revner, uanset hvor lille, skal du udskifte anti-kalk-patronen med en ny.
Apparatet er slukket.	Funktionen til automatisk sikkerhedsslukning aktiveres automatisk, når dampgeneratoren ikke er blevet brugt i mere end 5 minutter.	Tryk på tænd/sluk-knappen for at genaktivere dampgeneratoren.
Strygejern efterlader glans eller mærker på stoffet.	Stoffets overflade var ujævn, f.eks. fordi du strøg oven på en søm eller en fold.	Perfect Care er sikker på alt tøj. Glansen eller mærket er ikke permanent og vil forsvinde i vask. Undgå at stryge henover sømme og folder, eller placer et stykke bomuldsstof over området, der skal stryges, for at undgå mærker ved sømme og folder.
Beklædningen på strygebrættet bliver våd, eller der drypper vand ud fra strygesålen.	Dampen har dannet kondens på strygebrættet efter længere tids strygning.	Udskift beklædningen på strygebrættet, hvis skumstoffet er slidt op. Du kan også lægge et ekstra lag filt under strygebrættets beklædning for at undgå kondens på strygebrættet.
	Dit strygebræt er muligvis ikke beregnet til at tåle den store mængde damp fra dampgeneratoren.	Sæt et ekstra lag filt under strygebrættets beklædning for at undgå kondens på strygebrættet.
Der kommer for meget damp ud af strygejern.	Standardindstillingen på strygejern er OptimalTemp-indstillingen. I denne indstilling leverer strygejern en høj dampproduktion.	Aktiver ECO-modus (Øko-modus), så du kan stryge med en lavere dampproduktion. Se afsnittet  i denne brugervejledning.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
FI	Laite ei tuota lainkaan höyryä.	Vesisäiliössä ei ole tarpeeksi vettä. Täytä vesisäiliö vähintään MIN-merkkiin asti. Paina höyrypainiketta, kunnes laite alkaa tuottaa höyryä – tämä voi kestää jopa 30 sekuntia.
	Et ole painanut höyrypainiketta.	Paina höyrypainiketta ja pidä se alhaalla silytyksen aikana.
	Olet juuri asentanut uuden kalkinpoistopatruneen.	Paina höyrypainiketta noin 10 sekuntia, kunnes laite alkaa tuottaa höyryä.
	Kalkinpoistopatruneena ei ole kunnolla paikallaan.	Paina kalkinpoistopatruneaa alaspäin, kunnes se napsahtaa paikalleen.
	Laitteesta kuuluu merkkiäni ja siitä tulee vähemmän höyryä tai laite ei tuota lainkaan höyryä, kun painan höyrypainiketta.	Vaihda kalkinpoistopatruneena (TÄRKEÄÄ: ). Voit käyttää pehmennettyä vettä tai IronCare-toiminnolla suodatettua vettä. Tällöin vanha kalkinpoistopatrune pitää jättää laitteeseen.
	Kalkinpoistopatruneen merkkivalo vilkkuu.	Vaihda kalkinpoistopatruneena (TÄRKEÄÄ: ). Voit käyttää pehmennettyä vettä tai IronCare-toiminnolla suodatettua vettä. Tällöin vanha kalkinpoistopatrune pitää jättää laitteeseen.
	Laitteesta kuuluu kova pumppausääni (hiljaisen pumppausäänen kuuluminen on normaalia).	Pidä höyrypainike painettuna, kunnes pumppausääni loppuu ja laite alkaa tuottaa höyryä.
	Vesisäiliö on tyhjä.	Täytä vesisäiliö ja pidä höyrypainike painettuna, kunnes pumppausääni loppuu ja laite alkaa tuottaa höyryä.
	Kalkinpoistopatruneena ei ole paikallaan.	Aseta kalkinpoistopatruneena paikalleen (katso Ennen ensimmäistä käyttökertaa ).
	Kalkinpoistopatruneena on vahingoittunut tai siinä on halkeamia tai hiushalkeamia.	Tarkasta kalkinpoistopatruneena perusteellisesti. Jos näet viitteitä vahingoittumisesta tai pienistäkin halkeamista, vaihda kalkinpoistopatruneena uuteen.
	Laitteesta on katkaistu virta.	Kytke höyrylaitteeseen virta uudelleen painamalla virtapainiketta.
	Silitysraudasta jää vaatteeseen kiiltoa tai jälkiä.	Perfect Care on turvallinen kaikille vaatteille. Kiilto tai jälki eivät ole pysyviä vaan häviävät, kun peset vaatteen. Vältä silitystä saumojen tai taitosten päältä. Voit myös asettaa puuvillakankaan silityskohdan päälle, jotta saumojen tai taitosten jälkiä ei jäisi vaatteeseen.
FI	Silitysraudan suojus kastuu tai pohjalevystä tippuu vesi-pisaroita.	Vaihda silitysraudan suojus, jos sen sisällä oleva vaahdotusmateriaalia on kulunut. Voit myös lisätä ylimääräisen huopakerosken silitysraudan suojuksen alle estämään veden tiivistymistä.
	Tämä saattaa johtua höyryn tiivistymisestä silitysraudan pintaan pitkän silitystuokion seurauksena.	Aseta ylimääräinen kerros huopamateriaalia silitysraudan päällisen alle estämään kosteuden tiivistymistä silitysraudalla.
	Käyttämässä silityslautaa ei ehkä ole suunniteltu kestämään höyrylaitteen suurta höyrymäärää.	Valitse ECO-tila, jos haluat vähentää höyryntuottoa. Lisätietoja on tämän käyttöoppaan kohdassa Energiansäästö. 
FI	Silitysraudasta tulee liikaa höyryä.	Valitse ECO-tila, jos haluat vähentää höyryntuottoa. Lisätietoja on tämän käyttöoppaan kohdassa Energiansäästö. 

Problem	Mulig årsag	Løsning
NO	Apparatet avgir ikke damp.	Det er ikke nok vann i vannbeholderen.
	Du har ikke trykket på dampbryteren.	Fyll vannbeholderen over MIN-merket. Trykk på og hold nede dampbryteren til det kommer damp ut. Det kan ta opptil 30 sekunder før det kommer damp ut.
	Du har nettopp satt inn en ny ANTI-CALC-patron.	Trykk på dampbryteren og hold den inne mens du stryker.
	ANTI-CALC-patronen er ikke satt inn riktig.	Trykk på og hold nede dampbryteren i 10 sekunder til det kommer damp ut.
Apparatet piper og mindre eller ingen damp kommer ut av strykejernet når jeg trykker på dampbryteren.	ANTI-CALC-patronen er ikke satt inn riktig.	Trykk ned ANTI-CALC-patronen til den låses på plass.
	Du må skifte ut ANTI-CALC-patronen.	Skift ut ANTI-CALC-patronen (se avsnittet VIKTIG: ). Du kan også bruke demineralisert vann eller avkalket vann fra IronCare. I så fall må du la den utbrukte patronen bli værende i rommet.
Utskiftningslampen for ANTI-CALC-patronen fortsetter å blinke.	Du må skifte ut ANTI-CALC-patronen.	Skift ut ANTI-CALC-patronen (se avsnittet VIKTIG: ). Du kan også bruke demineralisert vann eller avkalket vann fra IronCare. I så fall må du la den utbrukte patronen bli værende i rommet.
	Du har nettopp satt inn en ny ANTI-CALC-patron.	Fortsett å trykke på dampbryteren til pumpelyden stopper og damp kommer ut av strykesålen.
Apparatet lager en høy pumpelyd (diskré pumpelyd er normalt).	Vannbeholderen er tom.	Fyll på vannbeholderen med vann, og trykk på dampbryteren til pumpelyden stopper, og det kommer damp ut av strykesålen.
	ANTI-CALC-patronen ikke er på plass.	Plasser ANTI-CALC-patronen (se avsnittet Før første gangs bruk ).
	ANTI-CALC-patronen er skadet eller viser sprekker eller svært tynne sprekker.	Kontroller ANTI-CALC-patronen grundig. Hvis du ser tegn på skade eller sprekker; uansett hvor liten, må du bytte ut ANTI-CALC-patronen med en ny.
	Funksjonen for sikker automatisk avslåing aktiveres automatisk når dampgeneratoren ikke har vært i bruk på mer enn fem minutter.	Trykk på av/på-knappen for å aktivere dampgeneratoren igjen.
Jernet etterlater seg et spor eller et avtrykk på plagget.	Flaten som ble strøket, var ujevn. Du kan for eksempel ha strøket over en søm eller en brett i plagget.	Det er trygt å bruke Perfect Care på alle plagg. Sporet eller avtrykket er ikke permanent og vil forsvinne når du vasker plagget. Unngå å stryke over sømmer eller bretter, eller legg et tøyestykke av bomull over området som skal strykes for å unngå avtrykk.
Trekket til strykebrettet blir vått eller det kommer vanndråper ut av strykesålen.	Dampen har kondensert på trekket på strykebrettet etter en lang strykeperiode.	Skift ut trekket på strykebrettet hvis skumlaget er utsitt. Du kan også legge et ekstra lag med filt under trekket på strykebrettet for å unngå kondens på det.
	Det kan hende strykebrettet ditt ikke er laget for å tåle det høye damptrykket til dampgeneratoren.	Legg et ekstra lag med filt under trekket på strykebrettet for å forhindre kondens på strykebrettet.
Det kommer for mye damp ut av strykejernet.	Standardinnstillingen på strykejernet er Optimal Temp-innstillingen. I denne innstillingen avgir strykejernet mye damp.	Aktiver ECO-modusen for å stryke med mindre damp. Se avsnittet Energisparing i denne brukerhåndboken.  .

Problem	Möjlig orsak	Lösning
SV	Apparaten avger inte någon ånga.	Det finns inte tillräckligt med vatten i tanken. Fyll vattentanken över MIN-nivån. Håll ned ångaktivatorn tills det avges ånga. Det kan ta upp till 30 sekunder innan ångan avges.
	Du har inte tryckt på ångaktivatorn.	Tryck på ångaktivatorn och håll den intryckt medan du stryker.
	Du har just satt i en ny ANTI-CALC-patron.	Tryck in och håll kvar ångaktivatorn i 10 sekunder tills ånga kommer ut.
	ANTI-CALC-patronen är inte korrekt placerad.	Tryck ned ANTI-CALC-patronen tills den låses på plats.
	Apparaten piper och mindre eller ingen ånga kommer ur strykjärnet när jag trycker på ångaktivatorn.	Du behöver byta ut ANTI-CALC-patronen. Byt ut ANTI-CALC-patronen (se kapitlet ). Du kan också använda demineraliserat eller avkalkat vatten från IronCare. I så fall lämnar du kvar den förbrukade patronen i facket.
	Ljusedikatorn för byte av ANTI-CALC-patron blinkar.	Du behöver byta ut ANTI-CALC-patronen. Byt ut ANTI-CALC-patronen (se kapitlet ). Du kan också använda demineraliserat eller avkalkat vatten från IronCare. I så fall lämnar du kvar den förbrukade patronen i facket.
	Apparaten avger ett högt, pumpande ljud (ett lågt, pumpande ljud är normalt).	Du har just satt i en ny ANTI-CALC-patron. Fortsätt trycka på ångaktivatorn tills pumpljudet slutar och ånga kommer ut ur stryksulan.
	Vattentanken är tom.	Fyll på vattentanken med vatten och tryck på ångaktivatorn tills pumpljudet slutar och ånga kommer ut ur stryksulan.
	ANTI-CALC-patronen sitter inte på plats. ANTI-CALC-patronen är skadad, har sprickor eller visar en antydning till sprickor.	Sätt i ANTI-CALC-patronen (se kapitlet ). Kontrollera ANTI-CALC-patronen noga. Om du ser något som helst tecken på skada eller sprickor ska du byta ut ANTI-CALC-patronen mot en ny.
Apparaten har stängts av.	Säkerhetsavstängningsfunktionen aktiveras automatiskt när ånggeneratorn inte har använts på över 5 minuter.	Återaktivera ånggeneratoren genom att trycka på på/av-knappen.
Strykjärnet lämnar glans eller avtryck på plagget.	Ytan som skulle strykas var ojämn, till exempel eftersom du strök över en söm eller ett veck i plagget.	Perfect Care är säker att använda på alla plagg. Glansen eller avtrycket är inte permanent och försvinner om du tvättar plagget. Undvik att stryka över sömmar eller veck, eller så kan du placera en bomullstrasa över området som ska strykas för att undvika avtryck.
Strykbrädsöverdraget blir vått eller vattendroppar kommer ur stryksulan.	Ånga har kondenserats på strykbrädsöverdraget hölje efter en lång stunds strykning.	Byt ut strykbrädsöverdraget om skummaterialet är utslitet. Du kan också lägga till ett extra filterlager under strykbrädsöverdraget för att förhindra kondensering på strykbrädan.
	Det kan hända att du har en strykbräda som inte är utformad för att klara av ett högt ångflöde från ånggeneratoren.	Lägg ett extra lager av filt under strykbrädsöverdraget för att förhindra kondensering på strykbrädan.
För mycket ånga kommer ut ur strykjärnet.	Strykjärnets standardinställning är OptimalTemp. Med den här inställningen ger strykjärnet ett högt ångutsläpp.	Använd ECO-läget för att stryka med ett lägre ångutsläpp. Se avsnittet  i den här användarhandboken.

